



Conectamos su atención de la salud:

NUEVAS OPCIONES PARA MANEJAR SUS REGISTROS MÉDICOS DIGITALES

A partir de 2021, una norma federal nueva hizo que sea más fácil para los afiliados de Arkansas Total Care manejar sus registros médicos digitales.*

La Norma de Interoperabilidad y Acceso de Pacientes (CMS-9115-F) hace que sea más fácil para los afiliados obtener sus registros de salud cuando más los necesiten. Ahora tiene acceso completo a sus registros de salud en su dispositivo móvil. Esto le permite manejar mejor su salud y saber cuáles recursos tiene a su disposición.

A partir del 2022, la porción de Intercambio de Datos de Pagador a Pagador de la norma* permitirá a los afiliados antiguos y actuales solicitar que sus registros de salud se trasladen con ellos cuando se cambian de planes de salud. Para obtener más información sobre esta norma, visite la sección Intercambio de Datos de Pagador a Pagador que se encuentra en esta página de Internet.

Imagínese:

- Ir a un nuevo proveedor de atención de la salud porque no se siente bien y poder mostrarle a ese proveedor su historial de la salud de los últimos cinco años.
- Que el proveedor use esa información para diagnosticarle y rápidamente encontrar al especialista correcto con sólo consultar un directorio de proveedores actualizado.
- Que tiene una pregunta sobre una reclamación, así que utiliza su computadora o dispositivo móvil y, en minutos, ve si ya se la pagaron, denegaron o si todavía está siendo procesada.
- Que puede llevarse su historial de la salud cuando cambia de planes de salud.

LA NUEVA NORMA HACE QUE PUEDA ENCONTRAR INFORMACIÓN FÁCILMENTE SOBRE:**

- reclamaciones (pagadas y denegadas)
- proveedores de atención de la salud
- los datos del directorio de farmacias***
- porciones específicas de su información clínica

ALGUNOS EJEMPLOS DE LOS DATOS QUE MANTENEMOS INCLUYEN:

- **La demografía del paciente**
 - nombre
 - apellido
 - nombre anterior
 - segundo nombre
 - sufijo
 - sexo al nacer
 - fecha de nacimiento
 - raza
 - etnicidad
 - idioma preferido
- **Alergias e intolerancias**
 - sustancias (medicamentos)
 - sustancias (clase de fármacos)
 - reacción
- **Datos demográficos nuevos**
 - dirección actual
 - dirección anterior
 - número telefónico
 - tipo de número telefónico
 - dirección de correo electrónico
- **Preocupaciones de salud**
- **Inmunizaciones**
- **Intervenciones**
- **Medicamentos**
- **Pruebas y resultados de laboratorio**
- **Valoración y plan de tratamiento**
- **Integrantes del equipo de atención**

* Se aplica a Medicare Advantage, Medicaid y CHIP Managed Care, así como a los planes del intercambio establecidos por la Ley de Atención Asequible financiados con fondos federales.

** Los datos estarán disponibles para las fechas de servicio del 1^{er}o de 2016 y posteriores; los datos de Pagador a Pagador sólo cubren datos clínicos.

*** Para los planes de Fármacos Recetados de Medicare Advantage (Medicare Advantage Prescription Drug; MAPD).

¿POR QUÉ ESTO TIENE TANTA IMPORTANCIA?

Tener su información de salud en un solo lugar puede ayudarle a usted y a sus proveedores a:

- Entender mejor su salud
- Tomar mejores decisiones

- Mejorar sus resultados de salud
- Reducir sus costos de atención de la salud
- Llevar información a proveedores o planes de salud nuevos

MANTENER SU INFORMACIÓN DE SALUD PROTEGIDA ES IMPORTANTE PARA NOSOTROS.

Su privacidad y la seguridad de su información de salud protegida es una de nuestras prioridades fundamentales. La nueva norma le permite usar una aplicación de un desarrollador de aplicaciones de terceros (una compañía sin conexión a Arkansas Total Care). Puede usar esta aplicación para buscar su información de salud. Al elegir una aplicación, es importante considerar la forma en que sus datos pueden usarse y las prácticas de seguridad y privacidad de la aplicación.

La Alianza CARIN trabaja para promover el intercambio de información sobre la salud. Les pediremos a los desarrolladores de aplicaciones de terceros que se comprometan a seguir ciertas normas de privacidad establecidas en el Código de Conducta de CARIN. Este código es un conjunto de prácticas que estas aplicaciones adoptaron voluntariamente para proteger y asegurar su información de la salud. Visite el [sitio de Internet \(Mi aplicación de la salud\)](#) para ver una lista de aplicaciones que se han comprometido a cumplir con el Código de Conducta de CARIN. Le proporcionaremos la información de las entidades federales con las que puede comunicarse si considera que sus derechos de privacidad como paciente no se han protegido. [Obtenga más información sobre la Alianza CARIN.](#)

Antes de compartir sus datos con una aplicación de terceros, le solicitaremos que acepte una declaración que de Acceso a sus Datos. Esto es un paso de seguridad adicional para proteger sus datos.

AFILIADOS ACTUALES: QUÉ HACER AHORA

1. **Encuentre una aplicación.** Visite el sitio de Internet [My Health Application](#) (Mi aplicación de la salud) para ver una lista de aplicaciones que cumplen con el Código de Conducta de CARIN.

Al comprometerse a cumplir con el Código de Conducta de CARIN, el desarrollador de aplicaciones atestigua que cumple con ciertas prácticas de seguridad estándar. Estas prácticas incluyen, entre otras:

- Protección de los datos personales de un usuario contra:
 - acceso no autorizado o pérdida
 - uso
 - alteración
 - destrucción

- anotación no autorizada
 - divulgación
 - Protección de datos personales mediante una combinación de mecanismos, incluidos:
 - almacenamiento seguro
 - cifrado de registros digitales tanto en tránsito como en reposo
 - convenios sobre el uso de datos y obligaciones contractuales
 - medidas de rendición de cuentas (por ej., controles de acceso, registros y auditorías independientes)
 - Cumplir con las leyes de notificación de infracciones aplicables.
 - Proporcionar remedios significativos para lidiar con las violaciones a la seguridad o de otro tipo debido al uso indebido de los datos personales de los usuarios.
 - Adoptar políticas internas y obtener compromisos contractuales con terceros para prohibir la re-identificación de datos carentes de identificación o anonimizados.
2. **Descargue la aplicación.** Las aplicaciones de teléfonos inteligentes están disponibles mediante Google Play Store (Android) y App Store (iOS). También hay aplicaciones web disponibles para computadoras.
3. **Cree su cuenta.** Use la aplicación para hacerlo.
- Para enlazar su información de salud, elija su plan de salud.
 - En la pantalla de inicio de sesión, introduzca su nombre de usuario y contraseña del portal para afiliados.
 - Lea la declaración Acceda a sus Datos de Salud. Si acepta los términos, haga clic en “Allow Access” (Permitir el acceso).
4. **Use su información para administrar su atención de la salud.**

Preguntas frecuentes

¿Cómo encuentro la aplicación de terceros correcta?

Lea nuestras Preguntas frecuentes o llámenos al 1-866-282-6280 (TTY: 711).

¿Cómo funciona el intercambio de datos Pagador a Pagador tanto para afiliados actuales como antiguos?

Los afiliados pueden solicitar que Arkansas Total Care envíe registros de salud a otros planes de salud. También pueden solicitar que Arkansas Total Care reciba los registros de salud de otros planes de salud. Si el afiliado cambia de plan de salud, Arkansas Total Care enviará sus registros clínicos (incluidos en el **conjunto de datos USCDI**) a otro plan de salud. Esto es para que el registro esté completo. Un registro completo ayudará a los afiliados a tomar decisiones que mejoren su calidad de atención y resultados de salud.

Los afiliados antiguos de Arkansas Total Care deberían empezar la solicitud mediante su nuevo plan de salud. Con base en esta solicitud, Arkansas Total Care enviarán los registros clínicos a su plan de salud nuevo.

Los afiliados nuevos de Arkansas Total Care pueden iniciar la solicitud iniciando sesión en el portal para afiliados seguro de Arkansas Total Care. Ahí, pueden solicitar y recibir los registros clínicos de su plan de salud anterior.

¿Cómo me afecta la nueva Norma de Interoperabilidad y Acceso de Pacientes?

Para obtener más información, llame a Arkansas Total Care al 1-866-282-6280 (TTY: 711).

¿A cuántos años se remontará mi información de salud?

Tendrá acceso a la información de la salud con fecha de servicio del 1^{er} de enero de 2016 y posteriores.

¿Puedo acceder a mi información de salud si acudo a un proveedor o plan de salud distinto?

Sí. Usted será capaz de acceder a su información de salud sin importar el proveedor o plan de salud al que vaya.

¿Puedo averiguar si estoy al día con mis inmunizaciones?

Sí, puede usar una aplicación para ver cuáles vacunas se ha aplicado desde la fecha de servicio del 1^{er} de enero de 2016.

¿Tengo que usar la aplicación de Arkansas Total Care?

No. La aplicación no está afiliada con *Arkansas Total Care*. Visite el sitio de Internet [My Health Application](#) (Mi aplicación de la salud) para ver una lista de aplicaciones. Esto incluye aplicaciones que se comprometen a cumplir con el Código de Conducta de CARIN. Siga las instrucciones que aparezcan en la aplicación para conectarla con su registro de salud.

¿Todas las aplicaciones mantendrán privada mi información de la salud?

No todas las aplicaciones se han comprometido a cumplir con el Código de Conducta de CARIN o cualquier otro conjunto de lineamientos. Le informaremos cuáles aplicaciones se han comprometido a seguir nuestros lineamientos de privacidad. Tendrá la oportunidad de seleccionar otra aplicación si había seleccionado la aplicación antes de que ésta compartiera sus prácticas de privacidad con nosotros.

Le recomendamos que solicite a la aplicación el Aviso de Prácticas de Privacidad. Léalo detenidamente antes de usar esa aplicación. Si esa aplicación no le proporciona el Aviso, recomendamos que elija otra aplicación. Visite el sitio de Internet de [My Health Application](#) (Mi aplicación de la salud) para ver una lista de

ArkansasTotalCare.com

1-866-282-6280 (TTY: 711)

© 2022 Arkansas Total Care, Inc. Todos los derechos reservados.

ARTC22-H-164

aplicaciones que se han comprometido a cumplir con el Código de Conducta de CARIN.

¿Cuándo tendré acceso a mi información de atención de la salud mediante la aplicación?

Podrá acceder a su información de plan de salud en las aplicaciones a partir del 1^{er} de julio de 2021.

¿Tengo que usar una aplicación para obtener mi información de salud?

No, no tiene que usar una aplicación para acceder a su información de salud.

Puede comunicarse con su proveedor o plan de salud para obtener la información.

¿Qué datos de salud recopilará la aplicación?

Depende de la aplicación que elija. Algunas aplicaciones recopilarán sus datos de salud. Esto incluye (entre otros datos):

- reclamaciones
- medicamentos
- diagnósticos
- intervenciones
- consultas al médico

Al inscribirse en la aplicación, usted da permiso a la aplicación para que recopile su información de salud. El Aviso de Prácticas de Privacidad de la aplicación debería indicarle la información que recopila.

¿La aplicación recopilará de mi dispositivo datos que no son de salud, como mi ubicación?

El Aviso de Prácticas de Privacidad de la aplicación debería decirle la información que recopila. Las aplicaciones tienen la capacidad de recopilar datos que no son de salud, como la ubicación. Algunas aplicaciones le brindan la opción de proporcionar esa información. Le recomendamos que pregunte al proveedor de su aplicación.

¿Compartir mis datos con esta aplicación afecta a los integrantes de mi familia?

Si un integrante de familia está enlazado a su cuenta de salud, existe la posibilidad de que su información de salud se comparta.

¿Cómo corrijo los errores en mis datos de salud?

Necesitará comunicarse con su proveedor o plan de salud. La aplicación únicamente hace los datos disponibles a partir de fuentes de atención de la salud. La aplicación no

crea estos datos.

¿Cuáles son mis derechos en virtud de la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros de Salud (Health Insurance Portability and Accountability Act; HIPAA)?

Le recomendamos que solicite al proveedor de la aplicación su Aviso de Prácticas de Privacidad.

La mayoría de las aplicaciones no estarán cubiertas por la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros de Salud. Más bien, la mayoría de las aplicaciones estarán cubiertas por la Comisión Federal de Comercio (Federal Trade Commission; FTC) y las protecciones dispuestas por la ley de la Comisión Federal de Comercio. Esta ley protege contra actos engañosos. Por ejemplo, si una aplicación comparte datos personales sin permiso y lo hace a pesar de que la política de privacidad establece que no lo haría.

Para obtener más información:

- La Comisión Federal de Comercio proporciona [información sobre la privacidad y seguridad de las aplicaciones móviles a los consumidores en sus sitios de Internet.](#)
- Para las aplicaciones sujetas a HIPAA, el sitio de Internet [HHS.gov](#) cuenta con información sobre los derechos de pacientes en virtud de HIPAA y quién está obligado a seguir lo establecido en dicha ley.
- El sitio de Internet [HHS.gov](#) también cuenta con Preguntas frecuentes sobre la HIPAA para personas.

¿Cuáles son mis derechos relacionados con los datos que esta aplicación recopila?

Para entender sus derechos, le recomendamos que solicite al proveedor de la aplicación su Aviso de Prácticas de Privacidad.

¿Qué debo hacer si mis datos han sido compartidos, robados o utilizados indebidamente?

Le recomendamos que solicite al proveedor de la aplicación el Aviso de Prácticas de Privacidad. Esto es para que pueda comprender cómo responden ante un incidente de privacidad y seguridad. Usted tiene el derecho de presentar una queja ante las entidades encargadas de hacer cumplir las leyes, incluida la Oficina para los Derechos Civiles (Office for Civil Rights; OCR) y la Comisión Federal de Comercio (Federal Trade Commission; FTC).

La mayoría de las aplicaciones no estarán cubiertas por la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros de Salud. Más bien, la mayoría de las aplicaciones estarán cubiertas por la Comisión Federal de Comercio y las protecciones dispuestas por la ley de la Comisión Federal de Comercio. Esta ley protege contra actos engañosos. Por ejemplo, si una aplicación comparte datos personales sin permiso y lo hace a pesar de que la política de privacidad establece que no lo haría.

Para obtener más información:

- Para obtener más información sobre cómo presentar una queja ante la Oficina para los Derechos Civiles en virtud de la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros de Salud, visite el sitio de Internet [HHS.gov](https://www.hhs.gov).
- Las personas pueden presentar una queja ante la Oficina para los Derechos Civiles usando el [portal de presentación de quejas](#) de esa entidad.
- Las personas pueden presentar una queja ante la Comisión Federal de Comercio usando al [asistente de presentación de quejas](#) de esa entidad.

¿Cómo usará mis datos la aplicación?

El propósito de la aplicación es que usted pueda ver sus datos de salud en un solo lugar. Recomendamos que solicite el Aviso de Prácticas de Privacidad del proveedor de la aplicación para entender la forma en que la aplicación usará sus datos.

¿Puede la aplicación compartir mis datos con terceros?

Recomendamos que solicite el Aviso de Prácticas de Privacidad del proveedor de la aplicación para entender si la aplicación compartirá sus datos con terceros.

¿La aplicación elimina mis datos después de que la dejo de usar?

Le recomendamos que solicite al proveedor de la aplicación el Aviso de Prácticas de Privacidad. Esto es para que pueda entender lo que le sucede a sus datos después de que deja de usar la aplicación.

¿Cómo dejo de compartir mis datos?

La mejor forma de dejar de compartir datos es mediante la aplicación o comunicándose con el departamento de soporte de esa aplicación. Si esto no funciona, llame a servicios a los afiliados de Arkansas Total Care.

¿Esta aplicación venderá mis datos para publicidad o investigación?

Le recomendamos que solicite al proveedor de la aplicación el Aviso de Prácticas de Privacidad. Esto es para que pueda entender si la aplicación compartirá sus datos con

terceros con motivos de publicidad o investigación.

¿Cómo esta aplicación recopila y responde a las quejas de usuarios?

Los proveedores de aplicaciones pueden responder a las quejas de distintas formas. Recomendamos que haga esta pregunta al proveedor de su aplicación.

¿Mis datos se guardarán en forma no identificada o anonimizada?

Le recomendamos que solicite al proveedor de la aplicación el Aviso de Prácticas de Privacidad. Esto es para que pueda entender cómo guarda sus datos esa aplicación.

¿Qué medidas de seguridad usa esta aplicación para proteger mis datos?

¿Me informarán si se presenta un incidente?

Recomendamos que solicite al proveedor de la aplicación el Aviso de Prácticas de Privacidad e información adicional sobre las prácticas de seguridad. Esto es para que pueda entender la forma en que manejan un incidente de seguridad.

¿Cómo puedo limitar el uso y la divulgación de mis datos que se realizan mediante esta aplicación?

Le recomendamos que solicite al proveedor de la aplicación el Aviso de Prácticas de Privacidad. Esto es para que pueda entender cómo limitan el uso y la divulgación de sus datos.